

UEBERSICHT

DER

EIN-, AUS- UND DURCHFUHR

UND DER

NIEDERLAGSHAUSRESTANZEN

IM VIERTEN QUARTAL

1851.

UEBERSICHT DER EIN-, AUS- UND DURCHFUHR

im IV. Quartal 1851,

mit Angabe der bedeutendsten Artikel.

IMPORTATION, EXPORTATION ET TRANSIT IMPORTAZIONE, ESPORTAZIONE E TRANSITO

durant le IV. Trimestre 1851,

avec indication des principaux articles.

nel IV Trimestre 1851,

colla indicazione dei principali Generi.

Einfuhr.

Importation.

Importazione.

Rubrik.	Artikel.	Direction	Direction	Direction	Direction	Direction	Direction	Total.
		I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	
		Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.
A.	Baksteine und Dachziegel — Briques et tuiles — Mattoni e Tegole	558	534 ⁸ / ₁₂	68 ⁶ / ₁₂	404 ⁸ / ₁₂	40	291	1,896 ¹⁰ / ₁₂
	Brenn-, Bau- und Nuzholz — Bois à brûler, bois de Construction etc. — Legno da fuoco, legno da opera	5,574	4,088	1,990	223 ³ / ₁₂	573	6,652	19,100 ³ / ₁₂
	Bretter, Latten, Schindeln — Planches, lattes, bardeaux — Assi refessi e simili	826	1,466 ² / ₁₂	725	37 ² / ₁₂	16	502 ⁶ / ₁₂	3,572 ¹⁰ / ₁₂
	Steinkohlen etc. — Houille, lignite etc. — Carbon fossile, lignite	2,999	127	25	⁸ / ₁₂	216	1,941	5,308 ³ / ₁₂
	Verschiedene Artikel per Zugthierlast tarifirt — Articles divers tarifés par Collier — Articoli diversi tassati a carico di bestia da tiro	4,386	4,812 ² / ₁₂	1,974	1,000 ¹ / ₁₂	1,751 ⁶ / ₁₂	5,355 ⁶ / ₁₂	19,279 ³ / ₁₂
	Total A.	14,343	11,028	4,782 ⁶ / ₁₂	1,665 ⁵ / ₁₂	2,596 ⁶ / ₁₂	14,742	49,157 ⁵ / ₁₂
		Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.
B.	Fette Schweine — Cochons gras — Maiali grassi	1,155	918	61	81	1,199	1,097	4,511
	Kleinvieh — Bétail menu — Piccolo bestiame .	4,666	16,880	3,632	277	3,837	8,129	37,421
	Pferde — Chevaux — Cavalli	192	298	234	21	72	28	845
	Rindvieh — Bêtes à cornes — Bovini	1,910	4,826	3,353	309	184	955	11,537
	Verschiedene Artikel per Stük tarifirt — Articles divers tarifés par pièce — Articoli diversi tassati a capo	115	32	117	12	234	7	517
	Total B.	8,038	22,954	7,397	700	5,526	10,216	54,831
		Valor Frkn.	Valor Frkn.	Valor Frkn.	Valor Frkn.	Valor Frkn.	Valor Frkn.	Valor Frkn.
C.	Mühlsteine, Schiffe, Pflüge, Schlitten, Gondeln — Meules, Bateaux, Charrues, Traineaux, Gondoles — Macine, Barche, Aratri, Slitte, Gondole etc.	6,191 ⁷ / ₁₀	4,407 ⁸ / ₁₀	579	583 ⁹ / ₁₀	273	1,605	13,640 ⁴ / ₁₀
D.		Centner.	Centner.	Centner.	Centner.	Centner.	Centner.	Centner.
	I. Getreide und Hülsenfrüchte — Céréales et légumes secs — Cereali e legumi secchi	162,641 ³ / ₁₀	89,700	204,912 ⁵ / ₁₀	93,677 ⁶ / ₁₀	17,283 ⁴ / ₁₀	16,203 ⁶ / ₁₀	584,418 ⁴ / ₁₀
	Salz — Sel — Sale	4,852 ⁸ / ₁₀	37,006 ⁴ / ₁₀	21,715 ¹ / ₁₀	3,846 ⁴ / ₁₀	18,517 ⁵ / ₁₀	3,605 ¹ / ₁₀	89,543 ³ / ₁₀
	Sämereien — Sémences — Sementi	4,047 ⁷ / ₁₀	1,396 ⁶ / ₁₀	71 ⁵ / ₁₀	427 ² / ₁₀	1,373 ¹ / ₁₀	1,387 ⁹ / ₁₀	8,704
	II. Amlung — Amidon — Amido	3,109	270 ⁵ / ₁₀	388 ¹ / ₁₀	3 ⁸ / ₁₀	201 ⁴ / ₁₀	62 ⁴ / ₁₀	4,035 ² / ₁₀
	Baumwolle, rohe — Coton en laine — Cotone greggio	30,900	7,145 ³ / ₁₀	5,913 ² / ₁₀	13	2,089 ⁷ / ₁₀	22	46,083 ² / ₁₀
	Eisen, rohes — Fer brut — Ferro greggio	10,631 ¹ / ₁₀	3,908 ¹ / ₁₀	425 ⁸ / ₁₀	24 ⁷ / ₁₀	14 ² / ₁₀	266 ³ / ₁₀	15,269 ⁹ / ₁₀
	Transport	216,181 ⁹ / ₁₀	139,426 ⁹ / ₁₀	233,426 ² / ₁₀	97,992 ⁴ / ₁₀	39,479 ³ / ₁₀	21,547 ³ / ₁₀	748,054

Einfuhr.

Importation.

Importazione.

Rubrik.	Artikel.	Direction I. Centner.	Direction II. Centner.	Direction III. Centner.	Direction IV. Centner.	Direction V. Centner.	Direction VI. Centner.	Total. Centner.
D.	Transport	216,181 ⁹ / ₁₀	139,426 ⁹ / ₁₀	233,426 ² / ₁₀	97,992 ⁴ / ₁₀	39,479 ³ / ₁₀	21,547 ³ / ₁₀	748,054
II.	Farbhölzer, ungemalene, Farbkrauter u. dgl. — Bois de teinture non moulus, herbes etc. — Legni da tinta non macinati, erbe etc. . . .	3,223 ² / ₁₀	695 ³ / ₁₀	587 ⁷ / ₁₀	49 ⁸ / ₁₀	24 ⁴ / ₁₀	214 ² / ₁₀	4,794 ⁶ / ₁₀
	Flachs, Hanf und Werg — Lin, Chanvre et étoupe — Lino, Canape et Stoppa	3,328 ¹ / ₁₀	369 ⁶ / ₁₀	1,308 ³ / ₁₀	477 ⁸ / ₁₀	7 ⁶ / ₁₀	85 ⁴ / ₁₀	5,576 ⁸ / ₁₀
	Krapp und Krappwurzeln — Garance et racine de Garance — Robbia et radici di robbia . . .	10,232 ³ / ₁₀	1,050 ⁴ / ₁₀	144 ⁸ / ₁₀	—	130 ² / ₁₀	—	11,557 ⁷ / ₁₀
	Mehl — Farine — Farina	30,257 ¹ / ₁₀	1,056 ⁹ / ₁₀	14,196 ³ / ₁₀	2,183 ³ / ₁₀	65,952 ⁶ / ₁₀	26,485 ³ / ₁₀	140,132 ¹ / ₁₀
	Oel, gemeines — Huile commune — Olio co- mune	21,140 ¹ / ₁₀	5,481	3,042 ⁴ / ₁₀	925 ¹ / ₁₀	9,194 ⁵ / ₁₀	5,883 ³ / ₁₀	45,667
	Schwefel, roher — Soufre brut — Zolfo greggio	4,039 ⁹ / ₁₀	7 ³ / ₁₀	23 ³ / ₁₀	7 ¹⁰ / ₁₀	1 ¹ / ₁₀	46 ⁷ / ₁₀	4,118
	Soda — Soude — Soda	4,263 ¹ / ₁₀	1,089	728 ⁵ / ₁₀	4 ⁹ / ₁₀	174 ² / ₁₀	31 ⁸ / ₁₀	6,291 ⁵ / ₁₀
	Talg und Fett, roh — Suif et autres matières grasses — Sego ed altri grassumi	1,120	1,115 ⁵ / ₁₀	647 ⁵ / ₁₀	210 ⁴ / ₁₀	78 ⁴ / ₁₀	352 ⁸ / ₁₀	3,524 ⁶ / ₁₀
	Wolle, roh und gekämmt — Laine brute et peignée — Lana greggia e scardassata	2,109 ⁴ / ₁₀	865 ⁷ / ₁₀	270 ¹ / ₁₀	271 ⁹ / ₁₀	—	1 ³ / ₁₀	3,518 ⁴ / ₁₀
III.	Butter aller Art, Schweineschmalz — Beurre de toute espèce, saindoux — Butirro d'ogni specie e Strutto	236 ⁹ / ₁₀	2,155 ⁹ / ₁₀	863 ² / ₁₀	4 ⁴ / ₁₀	445 ² / ₁₀	32 ¹ / ₁₀	3,737 ⁷ / ₁₀
	Eisenguss, grober — Fonte de fer ordinaire — Ferro fuso comune, Stufe ecc.	2,034 ⁶ / ₁₀	1,342 ⁵ / ₁₀	390 ⁶ / ₁₀	21 ² / ₁₀	1,394 ³ / ₁₀	712 ⁹ / ₁₀	5,896 ¹ / ₁₀
	Eisen, gemeines, geschmiedetes — Fer étiré ordinaire — Ferro battuto comune	8,281	813 ⁵ / ₁₀	716 ² / ₁₀	201 ² / ₁₀	53 ³ / ₁₀	816 ⁵ / ₁₀	10,881 ⁷ / ₁₀
	Farbhölzer, gemalene — Bois de teinture moulus — Legni ta tinta macinati	1,604 ⁴ / ₁₀	346 ² / ₁₀	225 ⁷ / ₁₀	1 ² / ₁₀	—	38 ⁸ / ₁₀	2,216 ⁸ / ₁₀
	Seife — Savon — Sapone	8,045 ⁹ / ₁₀	9 ¹ / ₁₀	81 ⁹ / ₁₀	224	1,553 ⁹ / ₁₀	2,975	12,889 ⁸ / ₁₀
IV.	Chemische Produkte — Produits chimiques — Prodotti chimici	1,686	427 ⁵ / ₁₀	84 ⁴ / ₁₀	8 ¹⁰ / ₁₀	6 ⁷ / ₁₀	152 ³ / ₁₀	2,357 ⁷ / ₁₀
	Cichorien — Chicorée — Cicoria	8,101 ⁹ / ₁₀	1,888 ² / ₁₀	1,585 ³ / ₁₀	—	3 ¹⁰ / ₁₀	86 ⁴ / ₁₀	11,662 ¹ / ₁₀
	Eisen, geschmiedetes, feines — Fer forgé, fin — Ferro lavorato fine	4,097 ² / ₁₀	1,332	744 ⁴ / ₁₀	67 ⁸ / ₁₀	94 ² / ₁₀	10 ⁶ / ₁₀	6,340 ² / ₁₀
	Kaffee — Café — Caffè	33,981 ⁹ / ₁₀	3,026 ² / ₁₀	4,334 ⁵ / ₁₀	605 ¹ / ₁₀	2,697 ⁸ / ₁₀	3,413 ⁷ / ₁₀	48,059 ² / ₁₀
	Wein in Fässern — Vin en tonneaux — Vino in botti	36,754 ⁹ / ₁₀	657	12,119 ⁴ / ₁₀	11,478 ⁴ / ₁₀	20,409 ⁵ / ₁₀	22,536 ² / ₁₀	103,955 ⁴ / ₁₀
V.	Baumwolltücher, rohe — Toile en coton écru Tela greggia di cotone	1,381 ¹ / ₁₀	1,635 ⁴ / ₁₀	191 ⁷ / ₁₀	343 ⁵ / ₁₀	8 ⁵ / ₁₀	107 ⁴ / ₁₀	3,667 ⁶ / ₁₀
	Baumwollgarn, rohes — Coton filé écru — Filo di cotone greggio	1,048 ³ / ₁₀	10 ⁸ / ₁₀	192	6 ⁵ / ₁₀	2 ⁴ / ₁₀	23 ⁷ / ₁₀	1,283 ⁷ / ₁₀
	Eisenblech, weisses und Drath — Fer blanc et fil de fer — Latta e filo di Ferro	535 ⁶ / ₁₀	109 ⁶ / ₁₀	190 ⁵ / ₁₀	76 ⁶ / ₁₀	565 ⁹ / ₁₀	336 ⁵ / ₁₀	1,814 ⁷ / ₁₀
	Flachs-, Hanf- und Reistengarn — Fil de lin, de chanvre et d'étoupe — Filo di lino, di canape e di stoppa	1,030 ⁷ / ₁₀	296 ³ / ₁₀	83 ⁸ / ₁₀	1 ¹⁰ / ₁₀	5 ⁵ / ₁₀	9 ³ / ₁₀	1,426 ³ / ₁₀
	Indigo — Indigo — Indaco	510 ⁵ / ₁₀	220	166 ³ / ₁₀	5 ¹⁰ / ₁₀	45 ³ / ₁₀	58 ² / ₁₀	1,000 ⁸ / ₁₀
	Leder, unverarbeitetes, gemeines — Cuir non ouvré ordinaire — Cuoio ordinario non lavo- rato	650 ² / ₁₀	1,575 ¹ / ₁₀	97	7 ² / ₁₀	106 ⁴ / ₁₀	114 ⁴ / ₁₀	2,550 ³ / ₁₀
	Stahl, roher — Acier brut — Acciaio greggio	601	344	221 ⁴ / ₁₀	13 ⁹ / ₁₀	249 ⁹ / ₁₀	60 ² / ₁₀	1,489 ⁹ / ₁₀
	Tabak in Blättern — Tabac en feuilles — Tabacco in foglia	18,668 ⁴ / ₁₀	434	2,574 ⁸ / ₁₀	1,912 ⁴ / ₁₀	238 ⁵ / ₁₀	128 ¹ / ₁₀	23,956 ² / ₁₀
	Wollgarn, gemeines — Laine filée ordinaire — Filo di lana ordinaria	732 ² / ₁₀	148 ³ / ₁₀	99 ² / ₁₀	—	1 ⁴ / ₁₀	16 ⁵ / ₁₀	997 ⁶ / ₁₀
	Zucker aller Art — Sucre de toute espèce — Zucchero d'ogni specie	30,770 ³ / ₁₀	3,622 ³ / ₁₀	4,261 ² / ₁₀	5,401 ⁹ / ₁₀	2,602 ⁹ / ₁₀	8,310 ⁷ / ₁₀	54,969 ² / ₁₀
VI.	Seide und Floretseide — Soie et bourre de soie — Seta e borra di seta o filosello	1,363 ⁶ / ₁₀	2,899 ⁷ / ₁₀	613 ⁵ / ₁₀	242 ⁴ / ₁₀	1 ⁸ / ₁₀	4 ⁴ / ₁₀	5,125 ⁴ / ₁₀
VII.	Brantwein und Weingeist — Eau-de-vie et esprit de vin — Acquavite et Spirito di vino . . .	7,345 ² / ₁₀	1,682 ⁹ / ₁₀	2,170 ⁷ / ₁₀	1,142 ³ / ₁₀	8,436 ³ / ₁₀	3,247 ⁵ / ₁₀	24,025 ⁴ / ₁₀
	Bücher und Musikalien — Livres et musique — Libri et Carta da musica	665 ⁸ / ₁₀	387 ⁵ / ₁₀	229 ⁹ / ₁₀	30 ³ / ₁₀	202 ⁴ / ₁₀	228 ⁴ / ₁₀	1,744 ³ / ₁₀
	Droguerien und Apothekerwaaren — Drogues et objets pharmaceutiques — Drogherie e Medi- cinali	786 ⁵ / ₁₀	297 ⁸ / ₁₀	165 ⁷ / ₁₀	75 ⁵ / ₁₀	174 ⁴ / ₁₀	521 ¹ / ₁₀	2,021
	Eisen- und Stahlwaaren — Ouvrages en fer et acier — Lavori in ferro ed acciaio	2,206 ⁹ / ₁₀	580 ¹ / ₁₀	511	219 ⁷ / ₁₀	673 ⁶ / ₁₀	557 ⁵ / ₁₀	4,748 ⁷ / ₁₀
	Karotten — Tabac en carottes — Tabacco in carotte	2,269 ⁵ / ₁₀	344 ³ / ₁₀	61 ¹ / ₁₀	1 ² / ₁₀	—	1 ¹⁰ / ₁₀	2,676 ² / ₁₀
	Kupfer und Messingblech und Drath — Cuivre et laiton laminé et en fil — Lastre e filo di Rame e di Ottone	723	166 ² / ₁₀	111 ⁴ / ₁₀	11 ⁵ / ₁₀	102 ⁶ / ₁₀	80 ¹ / ₁₀	1,104 ⁸ / ₁₀
VIII.	Baumwollgarn, gebleicht und gefärbt — Filés de Coton blanchis ou teints — Filati di Cotone bianchiti o tinti	787 ¹⁰ / ₁₀	8 ¹⁰ / ₁₀	26 ⁵ / ₁₀	4 ³ / ₁₀	5 ⁵ / ₁₀	42 ⁸ / ₁₀	158 ¹ / ₁₀
	Baumwollenwaaren, gebleicht und gefärbt — Co- tonnerie blanchie et apprêtée — Cotonerie imbianchite e tinte	1,292 ⁷ / ₁₀	48 ⁹ / ₁₀	95 ⁹ / ₁₀	1,864 ⁴ / ₁₀	349 ⁴ / ₁₀	823 ⁸ / ₁₀	4,475 ¹ / ₁₀
	Transport	473,379 ⁹ / ₁₀	177,960 ³ / ₁₀	287,584 ⁹ / ₁₀	126,074	155,469 ⁷ / ₁₀	100,093 ⁴ / ₁₀	1,320,562 ² / ₁₀

*Einfuhr.**Importation.**Importazione.*

Rubrik.	Artikel.	Direction I. Centner.	Direction II. Centner.	Direction III. Centner.	Direction IV. Centner.	Direction V. Centner.	Direction VI. Centner.	Total. Centner.
D.	Transport	473,379 ⁹ / ₁₀	177,960 ³ / ₁₀	287,584 ⁹ / ₁₀	126,074	155,469 ⁷ / ₁₀	100,093 ⁴ / ₁₀	1,320,562 ² / ₁₀
VIII.	Bettfedern und Flaum — Plumes à lits et édre- don — Piume e peluria da letti	155 ³ / ₁₀	423 ³ / ₁₀	247 ⁸ / ₁₀	9 ⁶ / ₁₀	50 ³ / ₁₀	44 ⁴ / ₁₀	930 ⁷ / ₁₀
	Gewürze — Epices — Spezierie	410 ⁸ / ₁₀	252 ² / ₁₀	129 ⁴ / ₁₀	99 ³ / ₁₀	24 ³ / ₁₀	125 ⁷ / ₁₀	1,041 ⁷ / ₁₀
	Lederwaaren, gemeine — Ouvrages en cuir or- dinaires — Lavori in cuoio ordinari	86 ¹ / ₁₀	113 ⁴ / ₁₀	19 ³ / ₁₀	3 ¹ / ₁₀	22 ⁶ / ₁₀	4 ⁵ / ₁₀	249
	Leinwand und Leinenwaaren — Toile, tissus et lin etc. — Tela e manufatture di lino	514 ⁸ / ₁₀	283 ⁵ / ₁₀	169 ³ / ₁₀	42 ³ / ₁₀	63 ⁵ / ₁₀	206	1,279 ⁴ / ₁₀
	Oliven- und Tafelöl — Huiles pour la table — Oli da tavola	301 ⁴ / ₁₀	1 ⁵ / ₁₀	21 ⁵ / ₁₀	87 ⁷ / ₁₀	45 ⁷ / ₁₀	495 ² / ₁₀	953
	Quincailleriewaaren — Quincaillerie — Chinca- glierie	590 ⁶ / ₁₀	157 ⁴ / ₁₀	124 ² / ₁₀	62 ⁴ / ₁₀	382 ⁸ / ₁₀	339 ¹ / ₁₀	1,656 ⁵ / ₁₀
	Rauch- und Schnupftabak — Tabac à fumer et à priser — Tabacco da fumare e da naso	3,135 ⁷ / ₁₀	740 ⁴ / ₁₀	656 ⁸ / ₁₀	6 ⁶ / ₁₀	1 ⁹ / ₁₀	3 ⁵ / ₁₀	4,544 ⁹ / ₁₀
	Steingut, Fayence — Faience — Majolica	1,040 ² / ₁₀	508 ³ / ₁₀	83	15 ⁷ / ₁₀	56 ³ / ₁₀	83 ¹ / ₁₀	1,786 ⁶ / ₁₀
	Wollentücher und Wollenwaaren — Draps et Tissus de laine — Panni e lanerie	2,181 ⁵ / ₁₀	840 ⁶ / ₁₀	470 ⁷ / ₁₀	553 ⁶ / ₁₀	338 ³ / ₁₀	1,250 ⁷ / ₁₀	5,635 ⁴ / ₁₀
IX.	Cigarren — Cigares — Sigari	931 ⁶ / ₁₀	213 ⁴ / ₁₀	133 ⁴ / ₁₀	35 ³ / ₁₀	1 ⁵ / ₁₀	14 ⁵ / ₁₀	1,329 ⁷ / ₁₀
	Holzwaaren, feine und Meubeln — Ouvrages fins en bois et Meubles — Lavori fini in legno e mobili	149 ³ / ₁₀	19 ² / ₁₀	27 ⁷ / ₁₀	12 ⁴ / ₁₀	169 ⁶ / ₁₀	33 ⁷ / ₁₀	411 ⁹ / ₁₀
	Kleider, fertige und Weisszeug — Habits con- fectionnés et lingerie — Abiti fatti e biancheria Liqueurs, Rhum u. dgl. — Liqueurs, Rhum etc. — Liquori, Rum ecc.	186 ⁸ / ₁₀	25 ² / ₁₀	37 ⁶ / ₁₀	11 ⁹ / ₁₀	144 ⁸ / ₁₀	94 ⁸ / ₁₀	501 ¹ / ₁₀
	Parfümerien — Parfumeries — Profumerie	94 ⁸ / ₁₀	35 ⁶ / ₁₀	40 ⁸ / ₁₀	9 ² / ₁₀	41 ⁹ / ₁₀	92 ⁷ / ₁₀	315
	Porzellanwaaren — Porcelaines — Porcellane	105 ⁷ / ₁₀	16	11 ⁴ / ₁₀	15 ² / ₁₀	53	35 ⁷ / ₁₀	237
	Schuhmacher- und Lederwaaren, feine — Cordon- nerie fine — Lavori fini da Calzolaio e simili Seidene und halbseidene Fabrikate — Etoffes de soie et demi-soie — Stoffe di seta e di mezza- seta	210 ⁹ / ₁₀	27 ¹ / ₁₀	16 ³ / ₁₀	12 ⁷ / ₁₀	96 ³ / ₁₀	66 ⁴ / ₁₀	430 ² / ₁₀
	Spielzeug — Bimbeloterie — Giuocatori	139 ² / ₁₀	278 ³ / ₁₀	16 ⁷ / ₁₀	2 ¹⁰	38 ⁵ / ₁₀	37 ⁹ / ₁₀	510 ⁸ / ₁₀
	Wein in Flaschen — Vins en bouteilles etc. — Vini in bottiglie ecc.	274 ¹ / ₁₀	17 ⁷ / ₁₀	23 ⁶ / ₁₀	125 ⁶ / ₁₀	29 ⁷ / ₁₀	70 ⁴ / ₁₀	541 ¹ / ₁₀
	225 andere verschiedene Artikel in geringern Quantitäten — 225 autres articles divers, en parties moins considérables — 225 altri articoli diversi, in partite di poca entità	102 ⁸ / ₁₀	260	143 ² / ₁₀	9 ³ / ₁₀	29 ² / ₁₀	55 ⁹ / ₁₀	600 ¹ / ₁₀
I. à IX.		618 ⁸ / ₁₀	95 ⁴ / ₁₀	34 ⁸ / ₁₀	17 ⁶ / ₁₀	199 ³ / ₁₀	185 ⁴ / ₁₀	1,151 ³ / ₁₀
		36,672 ⁷ / ₁₀	19,013 ² / ₁₀	18,010 ¹ / ₁₀	20,786 ⁵ / ₁₀	12,982 ⁶ / ₁₀	20,992 ² / ₁₀	128,457 ³ / ₁₀
	Total D.	521,283	201,282	308,002 ⁵ / ₁₀	147,990 ² / ₁₀	170,242 ³ / ₁₀	124,325 ² / ₁₀	1,473,125 ² / ₁₀

*Recapitulation
der Einfuhr im IV. Quartal 1851.*

*Récapitulation
de l'Importation dans le IV. Trimestre 1851.*

A.	An Zugthierlasten — Colliers — Carichi	14,343	11,028	4,782 ⁶ / ₁₂	1,665 ⁵ / ₁₂	2,596 ⁶ / ₁₂	14,742	49,157 ⁵ / ₁₂
B.	Stücke Vieh u. a. m. — Pièces — Capi	8,038	22,954	7,397	700	5,526	10,216	54,831
C.	An Werth — pour la valeur de — per il va- lore di fr.	6,191 ⁷ / ₁₀	4,407 ⁸ / ₁₀	579	583 ⁹ / ₁₀	273	1,605	13,640 ⁴ / ₁₀
D.	Zentner — Quintaux — Quintali	521,283	201,282	308,002 ⁵ / ₁₀	147,990 ² / ₁₀	170,242 ³ / ₁₀	124,325 ² / ₁₀	1,473,125 ² / ₁₀

Ausfuhr.

Exportation.

Esportazione.

Rubrik.	Artikel.	Direction I.		Direction II.		Direction III.		Direction IV.		Direction V.		Direction VI.		Total.	
		Lasten.	Colliers.	Lasten.	Colliers.	Lasten.	Colliers.	Lasten.	Colliers.	Lasten.	Colliers.	Lasten.	Colliers.	Lasten.	Colliers.
A.	Baksteine, Ziegel, behauene Steine u. dgl. — Briques, tuiles, pierres taillées etc. — Mattoni, tegole, pietre tagliate e simili	452		649		43		1,690 ¹ / ₂		27		418		3,279 ¹ / ₂	
	Eisenerz, Glasscherben — Minéral de fer, débris de verre — Minerale di ferro e vetrorotto .	1,963		36		12 ¹ / ₂		—		—		15		2,026 ¹ / ₂	
	Heu und Stroh — Foin et paille — Fieno e paglia	281		464 ³ / ₄		117 ¹ / ₂		139		53		30		1,085 ¹ / ₄	
	Wein, schweiz., in Fässern — Vin en tonneaux produit Suisse — Vino svizzero in botti . .	1		167 ⁷ / ₈		9		—		36		48 ¹ / ₂		262 ³ / ₈	
	Verschiedene Artikel nach Zugthierlast taxirt — Articles divers tarifés par collier — Articoli diversi tassati per carico da bestia di tiro .	809		590 ¹ / ₄		177		197		432 ¹ / ₂		178		2,383 ³ / ₄	
	Total A.	3,506		1,907 ⁷ / ₈		359		2,026 ¹ / ₂		548 ¹ / ₂		689 ¹ / ₂		9,037 ³ / ₈	
B.		Stücke.	Pièces.	Stücke.	Pièces.	Stücke.	Pièces.	Stücke.	Pièces.	Stücke.	Pièces.	Stücke.	Pièces.	Stücke.	Pièces.
	Kleinvieh — Menu bétail — Bestiame piccolo .	1,556		564		767		316		91		519		3,813	
	Pferde — Chevaux — Cavalli	55		67		137		479		295		147		1,180	
	Rindvieh — Bêtes à cornes — Bovini	851		693		8,346		20,064		203		2,239		32,396	
	Schweine — Cochons — Maiali	1,125		656		395		229		35		51		2,491	
	Verschiedene andere Artikel, die per Stück tarifirt sind — Autres articles tarifés par pièce — Articoli diversi che sono tassati a capo	56		6		40		11		72		89		274	
	Total B.	3,643		1,986		9,685		21,099		696		3,045		40,154	
C.		Valor Frkn.		Valor Frkn.		Valor Frkn.		Valor Frkn.		Valor Frkn.		Valor Frkn.		Valor Frkn.	
	Holz, gesägtes, geschnittenes — Bois scié et coupé — Legno segato, tagliato	98,898 ⁸ / ₁₀		62,583 ² / ₁₀		25,346		28,728 ⁵ / ₁₀		4,770 ⁶ / ₁₀		62,338 ⁸ / ₁₀		282,665 ⁹ / ₁₀	
	Holzkohlen — Charbon de bois — Carbone di legno	2,998 ³ / ₁₀		139 ⁵ / ₁₀		546		68,991 ⁵ / ₁₀		110 ⁴ / ₁₀		—		72,785 ⁷ / ₁₀	
	Holz, rohes — Bois à l'état brut — Legno greggio	7,628 ² / ₁₀		6,774 ⁶ / ₁₀		7,829 ⁶ / ₁₀		140,550 ⁴ / ₁₀		2,372 ⁵ / ₁₀		6,013		171,168 ³ / ₁₀	
	Total C.	109,525 ³ / ₁₀		69,497 ³ / ₁₀		33,721 ⁶ / ₁₀		238,270 ⁴ / ₁₀		7,253 ⁵ / ₁₀		68,351 ⁸ / ₁₀		526,619 ³ / ₁₀	
D.		Centner.		Centner.		Centner.		Centner.		Centner.		Centner.		Centner.	
	Baumwollentücher — Tissus de coton — Tessuti di cotone	7,952		2,214 ⁷ / ₁₀		17,138 ⁸ / ₁₀		2,920 ⁸ / ₁₀		365 ⁹ / ₁₀		1,214 ⁴ / ₁₀		31,806 ⁶ / ₁₀	
	Branntwein — Eau-de-vie — Acquavite . . .	96 ⁸ / ₁₀		41 ⁴ / ₁₀		67		2 ⁷ / ₁₀		30 ⁸ / ₁₀		43 ⁵ / ₁₀		279 ⁷ / ₁₀	
	Butter aller Art — Beurre de toute espèce — Butirro d'ogni specie	194 ⁷ / ₁₀		11 ⁴ / ₁₀		36 ⁷ / ₁₀		42 ³ / ₁₀		4 ⁷ / ₁₀		70 ³ / ₁₀		360 ¹ / ₁₀	
	Eisen aller Art — Fer de toute espèce — Ferro d'ogni specie	251 ¹ / ₁₀		327 ⁶ / ₁₀		25 ⁶ / ₁₀		114 ⁴ / ₁₀		149 ⁶ / ₁₀		3,863 ⁵ / ₁₀		4,731 ⁸ / ₁₀	
	Farbkrauter und Farbwurzeln — Herbes et racines de teinture — Erbe e radici da tinta . . .	7		1 ³ / ₁₀		—		5		—		—		13 ³ / ₁₀	
	Getreide und Hülsenfrüchte — Céréales et légumes secs — Cereali e legumi secchi	2,765		278 ⁷ / ₁₀		330		53 ² / ₁₀		873 ⁷ / ₁₀		411 ⁴ / ₁₀		4,712	
	Käse — Fromages — Formaggi	6,218 ⁷ / ₁₀		2,565 ³ / ₁₀		1,663 ³ / ₁₀		7,759		1,354 ⁴ / ₁₀		9,455 ⁸ / ₁₀		29,016 ⁴ / ₁₀	
	Maschinen — Machines — Macchine	428 ⁶ / ₁₀		3,967 ² / ₁₀		1,136 ⁶ / ₁₀		210 ³ / ₁₀		3 ⁷ / ₁₀		30		5,776 ⁴ / ₁₀	
	Obst, gedörrtes — Fruits secs ordinaires — Frutta secca comune	25 ⁹ / ₁₀		290		222		54 ⁶ / ₁₀		2 ⁴ / ₁₀		22 ¹ / ₁₀		617	
	Rhum u. dgl. — Rum etc. — Rum ecc. . . .	21 ⁵ / ₁₀		9 ⁷ / ₁₀		17 ⁵ / ₁₀		138		794 ¹ / ₁₀		91 ² / ₁₀		1,072	
	Seidenwaaren — Etoffes en soie — Stoffe di Seta	4,881 ⁴ / ₁₀		87 ¹ / ₁₀		165 ⁹ / ₁₀		13 ¹ / ₁₀		6 ¹ / ₁₀		—		5,148 ¹ / ₁₀	
	Wolle und Wollengarn — Laine et laine filée — Lana e filati di lana	1,188 ⁹ / ₁₀		38 ⁴ / ₁₀		100 ⁸ / ₁₀		4 ³ / ₁₀		1 ¹ / ₁₀		9 ⁴ / ₁₀		1,342 ⁹ / ₁₀	
	Verschiedene Artikel in geringern Quantitäten — Articles divers en quantités moins grandes — Articoli diversi in quantità di poca entità . .	17,008 ⁹ / ₁₀		12,277 ⁵ / ₁₀		12,031		4,453 ⁹ / ₁₀		2,093 ¹ / ₁₀		7,360		55,224 ⁴ / ₁₀	
	Gerberlohe — Ecorce à tan moulue — Corteccia da concia macinata	9 ¹ / ₁₀		468		126 ¹ / ₁₀		3,644 ⁹ / ₁₀		—		—		4,239 ⁹ / ₁₀	
	Felle, Häute — Peaux brutes — Pelli greggie	2,819 ¹ / ₁₀		1,000 ⁴ / ₁₀		1,106 ⁵ / ₁₀		365 ⁸ / ₁₀		467 ⁶ / ₁₀		1,037		6,796 ¹ / ₁₀	
	Total D.	43,860 ⁵ / ₁₀		23,578 ⁷ / ₁₀		34,167 ⁷ / ₁₀		19,779 ⁸ / ₁₀		6,141 ⁷ / ₁₀		23,608 ⁶ / ₁₀		151,137	

*Ausfuhr.**Exportation.**Esportazione.*

Recapitulation
der Ausfuhr im IV. Quartal 1851.

Récapitulation
de l'Exportation dans le IV. Trimestre 1851.

Rubrik.		Direction I.	Direction II.	Direction III.	Direction IV.	Direction V.	Direction VI.	Total.
A.	An Zugthierlasten — Colliers — Carichi . .	3,506	1,907 ⁷ / ₈	359	2,026 ¹ / ₂	548 ¹ / ₂	689 ¹ / ₂	9,037 ³ / ₈
B.	Stücke Vieh u. a. m. — Pièces — Capi . .	3,463	1,986	9,685	21,099	696	3,045	40,154
C.	An Werth — pour la valeur de — per il valore di fr.	109,525 ³ / ₁₀	69,497 ³ / ₁₀	33,721 ⁶ / ₁₀	238,270 ⁴ / ₁₀	7,253 ⁵ / ₁₀	68,351 ⁸ / ₁₀	526,619 ³ / ₁₀
D.	Zentner — Quintaux — Quintali	43,860 ⁵ / ₁₀	23,578 ⁷ / ₁₀	34,167 ⁷ / ₁₀	19,779 ⁸ / ₁₀	6,141 ⁷ / ₁₀	23,608 ⁶ / ₁₀	151,137

*Durchfuhr.**Transit.**Transito.*

Rubrik.	Artikel.	Direction I.	Direction II.	Direction III.	Direction IV.	Direction V.	Direction VI.	Total.
		Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.	Lasten. Colliers.
A.	Baksteine und Dachziegel — Briques et Tuiles — Mattoni e Tegole	2	26	—	10	—	—	38
	Brenn-, Bau- und Nuzholz — Bois à brûler et bois à charronage — Legno da fuoco e legno da opera	71	244 ⁶ / ₁₂	—	—	—	55	370 ⁶ / ₁₂
	Effekten und Geräthe — Effets et meubles — Effetti e mobili	7	76	—	—	—	2	85
	Holzkohlen — Charbon de bois — Carbone di legno	134	12	—	—	—	—	146
	Verschiedene Artikel per Zugthierlast tarifrirt — Articles divers tarifés par collier — Articoli diversi tassati a carico di bestia	297	186 ² / ₁₂	4	—	2	25	514 ² / ₁₂
	Total A.	511	544 ⁸ / ₁₂	4	10	2	82	1,153 ⁸ / ₁₂

*Durchfuhr.**Transit.**Transito.*

Rubrik.	Artikel.	Direction I.	Direction II.	Direction III.	Direction IV.	Direction V.	Direction VI.	Total.
		Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.	Stücke. Pièces.
B.	<i>Vieh auf kurze Strecken. — Bétail à courts trajets. — Bestiame a corti tratti.</i>							
	Kleinvieh — Menu bétail — Bestiame piccolo	50	244	3,650	304	84	292	4,624
	Rindvieh — Bêtes à cornes — Bovini	125	825	403	234	1,079	69	2,735
	Pferde — Chevaux — Cavalli	66	62	56	8	2	3	197
	Füllen, Esel, etc. — Poulains, ânes, etc. — Poledri, Asini, ecc.	68	5	32	6	2	31	144
	<i>Auf lange Strecken. — Pour longs parcours. — A lunghi tratti.</i>							
	Kleinvieh — Menu bétail — Bestiame piccolo	—	—	—	24	—	—	24
	Rindvieh — Bêtes à cornes — Bovini	—	1	184	73	—	1	259
	Pferde — Chevaux — Cavalli	1	—	39	165	46	391	642
	(Siehe Recapitulation). Total B.	310	1,137	4,364	814	1,213	787	9,625
C.		Valor Frkn.	Valor Frkn.	Valor Frkn.	Valor Frkn.	Valor Frkn.	Valor Frkn.	Valor Frkn.
	Holz, gesägtes, geschnittenes und Holzkohlen — Bois scié et coupé, charbon de bois — Legno segato, tagliato, Carbone di legno	17,807 ⁶ / ₁₀	5,967	—	182	—	—	23,956 ⁶ / ₁₀
	Holz, rohes — Bois à l'état brut — Legno greggio	402 ⁸ / ₁₀	25 ⁵ / ₁₀	—	—	12	—	440 ³ / ₁₀
	Total C.	18,210 ⁴ / ₁₀	5,992 ⁵ / ₁₀	—	182	12	—	24,396 ⁹ / ₁₀
D.	<i>Auf kurze Strecken. — A courts trajets. — A corti tratti.</i>	Centner.	Centner.	Centner.	Centner.	Centner.	Centner.	Centner.
	Baumwolle — Coton — Cotone	1,453 ⁶ / ₁₀	4 ⁷ / ₁₀	—	—	—	209 ⁷ / ₁₀	1,668
	Baumwollenwaaren — Cotonnerie — Cotoneria	27 ⁷ / ₁₀	4,854 ⁷ / ₁₀	3 ³ / ₁₀	1,047 ⁵ / ₁₀	—	31	5,939 ² / ₁₀
	Butter — Beurre — Butirro	19 ⁹ / ₁₀	559 ² / ₁₀	—	—	—	—	579 ¹ / ₁₀
	Eisen — Fer — Ferro	—	138 ⁴ / ₁₀	—	1	—	15	154 ⁴ / ₁₀
	Eisenwaaren — Ouvrages en fer — Ferrareccie	12 ⁹ / ₁₀	291 ⁵ / ₁₀	—	45 ⁴ / ₁₀	—	551 ⁸ / ₁₀	901 ⁶ / ₁₀
	Esswaaren und Südfrüchte — Comestibles de luxe et fruits du midi — Comestibili di lusso e Frutta meridionale	2 ¹ / ₁₀	13 ⁸ / ₁₀	—	—	—	167 ⁶ / ₁₀	183 ⁵ / ₁₀
	Getreide — Céréales — Cereali	3,147 ⁹ / ₁₀	2,778 ⁶ / ₁₀	—	—	—	630 ¹ / ₁₀	6,556 ⁹ / ₁₀
	Holzwaaren, Möbeln und Spielzeug — Ouvrages en bois, Menbles et Bimbeloterie — Lavori di legno, Mobili et Trastulli	282 ⁹ / ₁₀	114 ² / ₁₀	1 ⁹ / ₁₀	40 ⁵ / ₁₀	—	717 ¹ / ₁₀	511 ² / ₁₀
	Käse — Fromages — Formaggi	10 ⁹ / ₁₀	82 ⁸ / ₁₀	—	28 ⁸ / ₁₀	—	157 ¹ / ₁₀	112 ¹ / ₁₀
	Kaffee — Café — Caffè	62 ¹ / ₁₀	38 ⁹ / ₁₀	42 ² / ₁₀	51	—	302 ⁸ / ₁₀	497
	Krapp — Garance — Robbia	23	—	—	—	—	—	23
	Maschinen — Machines — Macchine	1,076 ⁵ / ₁₀	648 ⁷ / ₁₀	—	—	—	39 ⁹ / ₁₀	1,765 ¹ / ₁₀
	Mehl — Farine — Farina	60 ² / ₁₀	157 ⁹ / ₁₀	—	—	152 ⁵ / ₁₀	264 ¹ / ₁₀	634 ⁷ / ₁₀
	Oele — Huiles — Oli	181 ¹ / ₁₀	198 ⁷ / ₁₀	—	—	—	25 ⁵ / ₁₀	405 ³ / ₁₀
	Salz — Sel — Sale	16	642 ⁶ / ₁₀	—	—	146	728	1,532 ⁶ / ₁₀
	Seidenwaaren — Soieries — Seterie	—	45 ⁶ / ₁₀	—	—	73 ³ / ₁₀	4 ² / ₁₀	123 ¹ / ₁₀
	Weine — Vins — Vini	1,267 ³ / ₁₀	1,511 ² / ₁₀	—	54 ⁹ / ₁₀	—	2,643 ³ / ₁₀	5,477 ³ / ₁₀
	Wolle — Laine — Lana	660 ⁴ / ₁₀	571 ¹ / ₁₀	—	—	—	3 ² / ₁₀	1,234 ⁷ / ₁₀
	Zucker — Sucre — Zucchero	—	76 ⁷ / ₁₀	10 ² / ₁₀	270 ⁵ / ₁₀	—	1,579	1,936 ⁴ / ₁₀
	Zündhölzchen — Allumettes — Zolfanelli	53 ² / ₁₀	214 ¹ / ₁₀	—	—	—	—	267 ³ / ₁₀
	Verschiedene Artikel in geringern Quantitäten — Articles divers en quantités moins grandes — Articoli diversi in quantità di poca entità	2,546 ⁴ / ₁₀	5,841 ⁴ / ₁₀	16 ⁵ / ₁₀	998 ⁸ / ₁₀	32 ⁶ / ₁₀	2,847 ² / ₁₀	12,282 ⁹ / ₁₀
		10,879	18,784 ⁸ / ₁₀	74 ¹ / ₁₀	2,512 ⁴ / ₁₀	404 ⁴ / ₁₀	10,130 ⁷ / ₁₀	42,785 ⁹ / ₁₀
	<i>Auf lange Strecken. — A longs trajets. — A lunghi tratti.</i>							
	Baumwolle — Coton — Cotone	—	—	—	—	—	1 ¹ / ₁₀	1 ¹ / ₁₀
	Baumwollenwaaren — Cotonnerie — Cotoneria	1	—	205	481 ¹ / ₁₀	—	36 ³ / ₁₀	723 ⁴ / ₁₀
	Butter — Beurre — Butirro	—	—	—	—	—	—	—
	Eisen — Fer — Ferro	—	54 ² / ₁₀	—	—	19 ⁹ / ₁₀	—	74 ¹ / ₁₀
	Transport	1	54 ² / ₁₀	205	481 ¹ / ₁₀	19 ⁹ / ₁₀	37 ⁴ / ₁₀	798 ⁹ / ₁₀

Durchfuhr.

Transit.

Transito.

Rubrik.	Artikel.	Direction I. Centner.	Direction II. Centner.	Direction III. Centner.	Direction IV. Centner.	Direction V. Centner.	Direction VI. Centner.	Total. Centner.
D.	Transport	1	54 ² / ₁₀	205	481 ¹ / ₁₀	19 ³ / ₁₀	37 ⁴ / ₁₀	798 ⁶ / ₁₀
	Eisenwaaren — Ouvrages en fer — Ferrareccie	—	—	104 ³ / ₁₀	108 ² / ₁₀	10 ⁹ / ₁₀	1,087 ⁶ / ₁₀	1,311
	Felle — Peaux brutes — Pelli greggie . . .	—	—	139 ⁵ / ₁₀	—	—	—	139 ⁵ / ₁₀
	Flachs und Hanf — Chanvre et étoupe — Canape	—	—	762 ⁸ / ₁₀	—	—	—	762 ⁸ / ₁₀
	Gerstenmalz — Malt d'orge — Orzo tallito . .	—	—	38 ⁸ / ₁₀	—	—	—	38 ⁸ / ₁₀
	Indigo — Indigo — Indaco	—	—	714 ⁸ / ₁₀	—	—	—	714 ⁸ / ₁₀
	Käse — Fromage — Formaggi	6 ¹ / ₁₀	2 ² / ₁₀	2,639 ¹ / ₁₀	—	—	—	2,647 ⁴ / ₁₀
	Krapp — Garance — Robbia	—	—	63 ⁶ / ₁₀	—	—	—	63 ⁶ / ₁₀
	Maschinen — Machines — Macchine	—	503 ⁸ / ₁₀	81	688 ³ / ₁₀	—	—	1,273 ¹ / ₁₀
	Quincaillerien — Quincailleries — Chincaglie	3 ¹ / ₁₀	—	129 ⁴ / ₁₀	819 ⁵ / ₁₀	2 ⁴ / ₁₀	213 ⁵ / ₁₀	1,165 ¹ / ₁₀
	Reis — Riz — Riso	—	—	83 ⁴ / ₁₀	—	—	—	83 ⁴ / ₁₀
	Seide — Soie — Seta	2,080 ⁸ / ₁₀	1 ¹ / ₁₀	2,906 ⁸ / ₁₀	—	—	—	4,988 ⁷ / ₁₀
	Seidenwaaren — Soieries — Seterie	—	—	64 ⁶ / ₁₀	55	7	1 ⁶ / ₁₀	128 ² / ₁₀
	Weine — Vins — Vini	—	14 ⁵ / ₁₀	109	15 ¹ / ₁₀	13 ¹ / ₁₀	4 ¹ / ₁₀	155 ⁸ / ₁₀
	Wollentuch — Draps en laine — Lanerie . .	—	—	293 ⁷ / ₁₀	326 ⁸ / ₁₀	4 ⁴ / ₁₀	175 ² / ₁₀	800 ¹ / ₁₀
	Zucker — Sucre — Zucchero	—	—	—	—	177 ³ / ₁₀	332 ⁷ / ₁₀	510
	Verschiedene Artikel in geringern Quantitäten — Articles divers en quantités moins grandes — Articoli diversi in quantità di poca entità	100 ⁶ / ₁₀	109 ⁵ / ₁₀	3,957 ⁷ / ₁₀	1,369 ³ / ₁₀	174 ³ / ₁₀	878 ⁴ / ₁₀	6,590 ⁴ / ₁₀
	Total D.	2,188 ⁸ / ₁₀	685 ³ / ₁₀	12,293 ⁵ / ₁₀	3,863 ³ / ₁₀	409 ³ / ₁₀	2,730 ⁵ / ₁₀	22,171 ³ / ₁₀

Recapitulation
der Durchfuhr im IV. Quartal 1851.

Récapitulation
du Transit dans le IV. Trimestre 1851.

A.	An Zugthierlasten — Colliers — Carichi . . .	511	544 ⁸ / ₁₂	4	10	2	82	1,153 ³ / ₁₂
B.	Stüke Vieh auf kurze Strecken — Pièces de bétail à courts trajets — Capi di bestiame a corti tratti	309	1,136	4,141	552	1,167	395	7,700
	Stüke Vieh auf lange Strecken — Pièces de bé- tail à longs trajets — Capi di bestiame a lunghi tratti	1	1	223	262	46	392	925
C.	An Werth — Pour la valeur de — Per il valore di fr.	18,210. 40	5,992. 50	—	182	12	—	24,396. 90
D.	Auf kurze Strecken Zentner							
	A courts trajets quintaux	10,879	18,784 ⁸ / ₁₀	74 ¹ / ₁₀	2,512 ⁴ / ₁₀	404 ⁴ / ₁₀	10,130 ⁷ / ₁₀	42,785 ⁴ / ₁₀
	A corti tratti quintali							
	Auf lange Strecken Zentner							
	A longs trajets quintaux	2,188 ⁸ / ₁₀	685 ³ / ₁₀	12,293 ⁵ / ₁₀	3,863 ³ / ₁₀	409 ³ / ₁₀	2,730 ⁵ / ₁₀	22,171 ³ / ₁₀
	A lunghi tratti quintali							

Niederlagshausrestanzen.

In den *Niederlagshäusern* waren zu Ende des IV. Quartals folgende Waarenquantitäten eingelagert:

Dans les *Entrepôts* se trouvaient à la fin du IV. Trimestre les quantités suivantes de marchandises:

Nelle *Case di Deposito* si trovavano alla fine del IV. Trimestre le seguenti quantità di Merci:

Entrepôts.	Collis.	Eigenhümer. Propriétaires.	Centner.	Entrepôts.	Collis.	Eigenhümer. Propriétaires.	Centner.
<i>Basel — Bdle — Basilea</i>	659	139	1,662 ³ / ₁₀	<i>Ouchy</i>	—	—	—
<i>Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa</i>	42	11	90 ¹ / ₁₀	<i>Lausanne</i>	31	12	101 ⁶ / ₁₀
<i>Zürich — Zurich — Zurigo</i>	249	35	397 ⁶ / ₁₀	<i>Morsee — Morges</i>	3	2	11 ⁸ / ₁₀
<i>Rorschach — Rorschach — Rorsacco</i>	68	8	158 ¹ / ₁₀	<i>Genf — Genève — Ginevra</i>	2,537	221	4,656 ¹ / ₁₀
<i>Chur — Coire — Coira</i>	103	12	350 ⁶ / ₁₀	<i>Verrières</i>	100	11	649 ⁰ / ₁₀
<i>Vivis — Vevey</i>	37	5	107 ⁸ / ₁₀				

ÜBERSICHT DER EIN-, AUS- UND DURCHFUHR UND DER NIEDERLAGSHAUSRESTANZEN IM VIERTEN QUARTAL 1851.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1852
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	17
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	17.04.1852
Date	
Data	
Seite	310-310
Page	
Pagina	
Ref. No	10 000 860

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.